

72

Метрична книга
смагои м. Каміорки
о родившихся
за 1860г.

Метрическая книга
смагои м. Каміорки
о родившихся за 1860г.

ф. 1166
оп. 1

118

- 12 -

72

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ
ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ у м. КИЄВІ

№	фонду	1166
	опису	1
	од. зб.	78

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Где родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
1	<i>Иванъ Ивановичъ</i>	январь 3	сентябрь 11	<i>В. М. Кабанъ</i>	Василько Сафрановъ ожи Сафрановна мать Мен- дѣва.	Иванъ Ивановъ
2		январь 7	апрѣль 15		Антонъ Петровичъ ожи Каширская мать Рясина	Антонъ Ивановъ
3		январь 10	апрѣль 18		Антонъ Петровичъ ожи Рясина мать Рясина	Антонъ Ивановъ
4		январь 20	апрѣль 28		Антонъ Петровичъ ожи Рясина мать Рясина	Антонъ Ивановъ

*Что въ сѣ мѣсяцъ въ
мѣсяцъ и въ сѣ мѣсяцъ
въ сѣ мѣсяцъ
Иванъ Ивановичъ
Иванъ Ивановичъ*

חלק ראשון מן הילדים

מספר	מי היה המורה המרצע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח	איה גולד ד"מ בעור וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשה ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חיוט מרים בת אבי קצב	מי נולד למה שם ניתן לו ד"מ בילד זכר ושמך רחובן או בילדה בקבת שמירבקה
1		20 ינואר 28 ספט		אבא ומומא של יעקב בן שמעון	נולד זכר שמואל
2		15 ינואר 3 ספט		אבא ומומא של יעקב בן שמעון	נולד זכר שמואל
3		10 ינואר 18 ספט		אבא ומומא של יעקב בן שמעון	נולד זכר שמואל
4		20 ינואר 28 ספט		אבא ומומא של יעקב בן שמעון	נולד זכר שמואל

*январь 20
сентябрь 28
Иванъ Ивановичъ
Иванъ Ивановичъ*

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	
		Христианскій.	Еврейскій.				
1	Израиль	Февраль	11	г. М. Келура	Шмуэль Давидович сын гродненскаго адв. Мант Давид	Давид иуда плус	
2		Февраль	8		Верико Александрович сын адв. Мант Давид	Давид иуда Давид сына	
5		Февраль	15		Зелено Александрович сын адв. Мант Давид	Давид иуда Давид сына	
6		Февраль	19		Годенко Александрович сын адв. Мант Давид	Давид иуда Давид сына	
		Апрель	23				
		Апрель	24				

Имя отца Шмуэль. В
како названъ сынъ и
не названъ въ келура
Меня Шмуэль Давидович
Давид

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה המרע והמצפץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כא אלול בימל לכח למנין יובים	איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמייעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
1		פברואר 11		שמעון דאָויד	דאָויד יודא פּלּוס
2		פברואר 8		ויריקא אלכסאַנדראָוויטש זון אדוואָקאט מאַנט דאָויד	דאָויד יודא דאָויד זון
5		פברואר 15		זעלענא אלכסאַנדראָוויטש זון אדוואָקאט מאַנט דאָויד	דאָויד יודא דאָויד זון
6		פברואר 19		גאָדענקא אלכסאַנדראָוויטש זון אדוואָקאט מאַנט דאָויד	דאָויד יודא דאָויד זון

פברואר 11 שמואל דאָוידאָוויטש זון
פברואר 8 ויריקא אלכסאַנדראָוויטש זון
פברואר 15 זעלענא אלכסאַנדראָוויטש זון
פברואר 19 גאָדענקא אלכסאַנדראָוויטש זון
אפריל 23
אפריל 24

406

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
8	Израильский	Мартъ 6 апрѣль 14	Исхъ 26 апрѣль 5	Израильский	Израильский аптекаръ Мабетинскаго адреса мѣсто Лана	Сынъ и дочь Израиль и Давъ
5	Израильский	Мартъ 24	сентябрь 16	Израильский	Израильский аптекаръ Израильский на мѣстѣ мѣсто мѣсто ревузи	Дочь и сынъ Израиль

Израильский аптекаръ въ мѣстѣ израильскомъ и израильская аптека
Израильский аптекаръ въ мѣстѣ израильскомъ и израильская аптека
Израильский аптекаръ въ мѣстѣ израильскомъ и израильская аптека

Израильский аптекаръ въ мѣстѣ израильскомъ и израильская аптека
Израильский аптекаръ въ мѣстѣ израильскомъ и израильская аптека
Израильский аптекаръ въ мѣстѣ израильскомъ и израильская аптека

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה המורה והמוצא	חודש ויום הולדת ויום המילה דמ בילד כא אלול בימל לכה	איה גולד דמ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמויעקב בן שמעון כץ סוחר או חויט מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם נותן לו דמ גולד זכר ושמוי ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה	
						למנין ירבים
8	Израильский	Исхъ 26 апрѣль 5	Израильский	Израильский аптекаръ Израильский на мѣстѣ мѣсто мѣсто ревузи	Сынъ и дочь Израиль и Давъ	
5	Израильский	Мартъ 24	сентябрь 16	Израильский	Израильский аптекаръ Израильский на мѣстѣ мѣсто мѣсто ревузи	Дочь и сынъ Израиль

Израильский

cauty

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
6	Симеонъ	Июль 28	Май 20	Владимиръ	Шефуръ Баро-славенъ Киссан-сканъ и Луиза Шрайнеръ	Салъ и Анна Кларофрейна
7	Симеонъ	Июль 3	Январь 22	Владимиръ	Августинъ Васильевъ и Анна Киссан-сканъ и Луиза Шрайнеръ	Салъ и Анна Кларофрейна

Имя и Свѣдѣніе о родившихся въ селѣ Владимирѣ

Число рожденія и обрѣзанія

Владимиръ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה המורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא מלול בימל לכה		איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד, מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת אביו קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, מ נולד וזכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין יובים	למנין יהודים			
6	Симеонъ	28	20	Владимиръ	Салъ и Анна Кларофрейна	Салъ и Анна Кларофрейна
7	Симеонъ	30	22	Владимиръ	Августинъ Васильевъ и Анна Киссан-сканъ и Луиза Шрайнеръ	Салъ и Анна Кларофрейна

Имя и Свѣдѣніе о родившихся въ селѣ Владимирѣ

Число рожденія и обрѣзанія

Владимиръ

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
9	Имеевъ Младшій	16	9	Иерусалимъ	Меліица Каха горекъ Катариан повелкою ебас. мать Марден	Симеонъ Муръ
10		19 20	5 13		Меліица Каха мать Катариан ебас. мать Деланъ	Симеонъ Иаковъ
8		13	6		Авраамъ Сидан отъ Сиданъ Катарианъ мать Иерусалимъ	Симеонъ Сиданъ
9		18	11		Иаковъ Каха мать Катарианъ ебас. мать Менъ	Симеонъ Муръ
11		27 30	15 23		Адамъ Каха мать Катарианъ ебас. мать Иерусалимъ	Симеонъ Муръ

Итакъ Сей мѣсяць въ іюлѣ сего года въ Иерусалимѣ родился Симеонъ Муръ сынъ Иакова Кахи Катарианъ ебас. матери Марденъ. И въ іюлѣ сего года въ Иерусалимѣ родился Симеонъ Муръ сынъ Иакова Кахи Катарианъ ебас. матери Деланъ. И въ іюлѣ сего года въ Иерусалимѣ родился Симеонъ Сиданъ сынъ Авраама Сидана Катариана ебас. матери Иерусалимъ. И въ іюлѣ сего года въ Иерусалимѣ родился Симеонъ Муръ сынъ Иакова Кахи Катариана ебас. матери Менъ. И въ іюлѣ сего года въ Иерусалимѣ родился Симеонъ Муръ сынъ Адама Кахи Катариана ебас. матери Иерусалимъ.

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ ביולד כא אלול בימל לכח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו דמועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מו נולד ואוהו שם נותן לו דימ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבה
		למנין יובים	למנין יהודים			
9	Имеевъ Младшій	16	9	Иерусалимъ	Меліица Каха горекъ Катариан повелкою ебас. мать Марден	Симеонъ Муръ
10		19 20	5 13		Меліица Каха мать Катариан ебас. мать Деланъ	Симеонъ Иаковъ
8		13	6		Авраамъ Сидан отъ Сиданъ Катарианъ мать Иерусалимъ	Симеонъ Сиданъ
9		18	11		Иаковъ Каха мать Катарианъ ебас. мать Менъ	Симеонъ Муръ
11		27 30	15 23		Адамъ Каха мать Катарианъ ебас. мать Иерусалимъ	Симеонъ Муръ

Итакъ Сей мѣсяць въ іюлѣ сего года въ Иерусалимѣ родился Симеонъ Муръ сынъ Иакова Кахи Катарианъ ебас. матери Марденъ. И въ іюлѣ сего года въ Иерусалимѣ родился Симеонъ Муръ сынъ Иакова Кахи Катарианъ ебас. матери Деланъ. И въ іюлѣ сего года въ Иерусалимѣ родился Симеонъ Сиданъ сынъ Авраама Сидана Катариана ебас. матери Иерусалимъ. И въ іюлѣ сего года въ Иерусалимѣ родился Симеонъ Муръ сынъ Иакова Кахи Катариана ебас. матери Менъ. И въ іюлѣ сего года въ Иерусалимѣ родился Симеонъ Муръ сынъ Адама Кахи Катариана ебас. матери Иерусалимъ.

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
11	Исаакъ Моисеевичъ	Нач. 5	Июль 3	В. М. Кабановъ	Мещеряковъ сынъ Барисавъ-овъ сынъ Исаакъ сынъ Исаакъ	Исаакъ Исаакъ
12		Нач. 6	Июль 4		Мещеряковъ сынъ Моисей сынъ Исаакъ сынъ Исаакъ	Исаакъ Моисей
13		Нач. 11	Июль 9		Мещеряковъ сынъ Барисавъ-овъ сынъ Исаакъ сынъ Исаакъ	Исаакъ Барисавъ

Исаакъ Моисеевичъ въ началѣ сего года
 Исаакъ Моисеевичъ въ началѣ сего года
 Исаакъ Моисеевичъ въ началѣ сего года
 Исаакъ Моисеевичъ въ началѣ сего года

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו דמועקב בן שמעון כץ סוחר או חויט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם נחן לו ד"מ בולד וזכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבה
		למנין יובים	למנין יהודים			
11	Исаакъ Моисеевичъ	5	3	Исаакъ Моисеевичъ	Исаакъ Исаакъ	Исаакъ Исаакъ
12		6	4		Исаакъ Моисеевичъ	Исаакъ Моисей
13		11	9		Исаакъ Моисеевичъ	Исаакъ Барисавъ

Исаакъ Моисеевичъ въ началѣ сего года
 Исаакъ Моисеевичъ въ началѣ сего года
 Исаакъ Моисеевичъ въ началѣ сего года

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

14	Имею Родился	11	10	Въ с. М. К. К. К.	Мей. Лодъ суритъ Калифорская ады. Мамъ риван	Баръ Иудъ суперъ риван
15		11	10	Въ с. М. К. К. К.	Лансонъ уривъ патилейскъ таибъ навокаа ады. с. м. о. б. д. а. б. н.	Баръ Иудъ суперъ риван
14		11 апрель 19	10 апрель 18	Въ с. М. К. К. К.	сривъ мейсѣ суръ и мейно Звима корадера З. П. Куперъ с. м. о. б. неонъ	Иванъ Иудинъ сривъ

Имя Исаеи Метрадъ въ кварту
каго почитъ адина души мѣскаго поща
въ Кварту родителемъ нашимъ и въ суръ в. р. р.
Имя правъ с. м. о. б. Звима суритъ
Раввинъ

Имя Исаеи Метрадъ въ кварту
четыре подруги души мѣскаго поща
неболевимъ въ суръ подруги м.
Имя правъ с. м. о. б. Звима суритъ
Раввинъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לכח	איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מ וקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרום בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה

14	Имею Родился	11	10	Въ с. М. К. К. К.	Мей. Лодъ суритъ Калифорская ады. Мамъ риван	Баръ Иудъ суперъ риван
15		11	10	Въ с. М. К. К. К.	Лансонъ уривъ патилейскъ таибъ навокаа ады. с. м. о. б. д. а. б. н.	Баръ Иудъ суперъ риван
14		11 апрель 19	10 апрель 18	Въ с. М. К. К. К.	сривъ мейсѣ суръ и мейно Звима корадера З. П. Куперъ с. м. о. б. неонъ	Иванъ Иудинъ сривъ

Имя Исаеи Метрадъ въ кварту
каго почитъ адина души мѣскаго поща
въ Кварту родителемъ нашимъ и въ суръ в. р. р.
Имя правъ с. м. о. б. Звима суритъ
Раввинъ

Имя Исаеи Метрадъ въ кварту
четыре подруги души мѣскаго поща
неболевимъ въ суръ подруги м.
Имя правъ с. м. о. б. Звима суритъ
Раввинъ

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

Женского.	№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Женского.	Мужского.		Хрестіанскій.	Еврейскій.			
14					1853 года	Матрикоу	Матрикоу	Иванъ
15					1854 года	Матрикоу	Матрикоу	Иванъ
					1861 года	Матрикоу	Матрикоу	Иванъ

Матрикоу

1861 года марта 20 числа рожденъ Иванъ Ивановичъ Матрикоу, отъ Матрикоу Иванъ Ивановичъ Матрикоу, отъ Матрикоу Иванъ Ивановичъ Матрикоу.

Матрикоу Иванъ Ивановичъ Матрикоу

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לכח	איה נולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשרו ד"מייעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי קולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
					Иванъ Ивановичъ Матрикоу
					Иванъ Ивановичъ Матрикоу
					Иванъ Ивановичъ Матрикоу

Матрикоу